

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 54 (1928)  
**Heft:** 10

**Illustration:** Mr. Wallstreet  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Mr. Wallstreet: „Für zweieinhalb Milliarden Kriegsschiffe? — Das braucht Zeit! Drahten Sie eine neue Friedensbotschaft nach Europa.“

### Mine liebe Sazzeli!

Wil so en ghaibe schlägte wätter, ghan ni nüd fusle im Grabe, ist drin albe volle wasser, ed de Affäher seid: use gho, suft na verjuse da im Logg unne! Ist au sön so: ghan ni jez vill in Ristorente sitze und iasse. Anni so Bazzeli, weist ghumi vom Stattrat im Züri dogh mine Sahhtag über, wil ed de Mussolini uf Bern scribe, au wänn nüd saffe. Ist überaupt en fönere Läbe im Svizz als im Italia. Im Svizz ghast besser magghe: Messer und Süße im tässe unne träge, seit niemer nüte, wenn nu nüd verwütze la, oder wenn strite und ghund de Polizei: de Süße oder de Messer swind furtrühre, das nüt finde. Dani jez ander Simmer ghaufe im Statt Züri, weist im Langstraf 1111 bim Steistäge, wo ist de ghline Tjinggelädeli bim Ustüre unne, wo Fige, Salami, Banani und Maronni verghaufe. Ett mer nümme falle sum slafe im Baragge, wo so ghaibe villi Tjingge, iste so rägh, wenn stargh ghalt, denn fest sämmelige sum sön warm gä, aber alt immer ghli stingge vom swizze. Wil jez ellei en Simmer, ghan ni mine Sazzeli au use nä, seit de Ghoftfraueli nüte, nu e ghli lagge und de räghni Fin-

**Erfrischungsraum**  
Thee / Chocolate

**SPRÜNGLI / ZÜRICH**

Paradeplatz — Gegründet 1836

ger ufha... Bini froh, wänn vill und lang rägne, ghan ni dä Wätter so verlide.

Liebe Sazzeli! Est du mir leztemal säge, du jez sempre Ueberst saffe in Suehfabrik, est rägh, wenn vill saffe, so ghömer bald in Statthus laufe und irate. Muesi na öppis frage: etti gern zwei Suintigsueh, ghast du swei näh — wänn Maestro nüd luege? Ghast ia ütt eine under dine blaue Sohffeli näh wänn du eigahst und morn eine, daß nüt mergge. Ani Sevierzi im nummer, ist ghli grofi, aber gaht im gliche eiträge. Etti so gern stivel sum im Wasser stah, aber gad nüd guet sum ipagge im Sohffeli, wil ist dine sozeli vill piccolo. Wänn suft na öppis verwütze in fabrigg, nu bringe, Winterueh und Tjingge, wänn au ghei Abfazz, anni so abfazz für alli und jez guet Sjt sum vergauffe bi mini camerade. Liebe Sazeli, wil du jez Ueberst magge bis spat, anni es bizzeli andere Sazzeli sueta, eise Olga, signorina Olga. Iste ghaibe söne Meiteli und ett en Bubi-ghoff, und fine Strümff, högggi Abfazzli am sueh, ghurze Rögghli, obe au ghli meh ufnitte, daß mer seht ganze Halseli, ghann au Sieber und anderi tanze, ani gheibe gern und lieb, aber nu bis am Sundig, denn ghummi wider su dir Liebe Sazzeli. Ani Dlgeli nu so lang wüeste Wätter ist und du Ueberst saffe und igh nüd fusle in Grabe, suft nüt, ist ghaibe türe Sazzeli! Ani seh, wo bini am siftingnaght mit Auto fare im Eisfringe abe, wo ist nüd Polizeistund. Der Auto gho-

fäh Feuflipe und für esse und tringge im Wirtsaft ani nah meh müesse sahle, als für der Auto, aber ist so ghaibe lustig si, corpo di Bacco! Im Einwäg anni Dlgeli im Arm nah und villi Ghuffeli gä, Soffeur au luege und lagge und denn na swind im Grabe use fare und fier usleere. Aber nur swei Lanterne gha-putti und de Stürrad ghrumm, suft nüt magghe. Denn mine Dlgelisazz säge, lieber lauffe im Sürri. Igh säge au. Ist sön si, wänn au regne. Am mattino aber, wo usslafe, nüd so sön: ani vo mine Geld gheis Stugggli meh funde im Brief-täffe! Perduto, oder Dlgelisazz ipagge, weiß nüd? So frage, wänn wüzt sine Adref. Polizei nüt säge, villi Wort magghe und na uslagge. Bini froh, wänn ghummi wieder vom Stattrat sine Bazzeli über — mine Sahhtag am sabato. Wänn au nüt saffe, brugge dogh villi Bazzeli.

Also figge mir Sevierzi Sueh swei Stugg mit guete Läder und swei Abfazz. Sigg nu im Langstraf 1111 im Züri Departemente drü, im Simmer bim Daghe obe.

Addio und tuft Ghuffeli vo dine Sazzeli Luigi Genufolini, im Langstraf.

\*

### Lieber Rebelspalter!

Eine größere Gemeinde im Berner Oberland hatte zwei Trinker zu verpor-gen. Das Gesuch an die bernische Polizei-direktion lautete aber derart undeutlich und konfus, daß die kantonale Polizei-direktion es wieder an den Gemein-derat zurückleitete mit der Frage, ob es sich um einen Johann A. und einen Ulrich A. handle, oder ob die beiden iden-tisch seien. Aus dem Schreiben war näm-lich nicht ersichtlich, ob es sich um zwei Mann oder nur um einen handle. Der Gemeinderat schickte das Schreiben mit folgender Auskunft an die Polizeidirek-tion: Johann A. und Ulrich A. sind bei-des starke Trinker, ob die beiden auch noch identisch sind, konnte hierorts nicht ausfindig gemacht werden...

\*

Mutter: „Du bist doch e unghüres Ferkeli! Wie gsehst du denn wieder us, Fritz? Weischt du, was e Ferkel ist?“

Fritz: „Ja, ja, an-ere alte Sou si's Ghind!“

**Model's**  
Sarsaparill

schmeckt gut  
und reinigt  
das Blut

Nur echt in Flaschen zu 5 Fr. und 9 Fr. in den Apotheken. — Achten Sie auf den Namen „Model“. Franko durch die Pharmacie Centrale, Madlener-Gavin, Rue du Mont-Blanc 9, Genf.